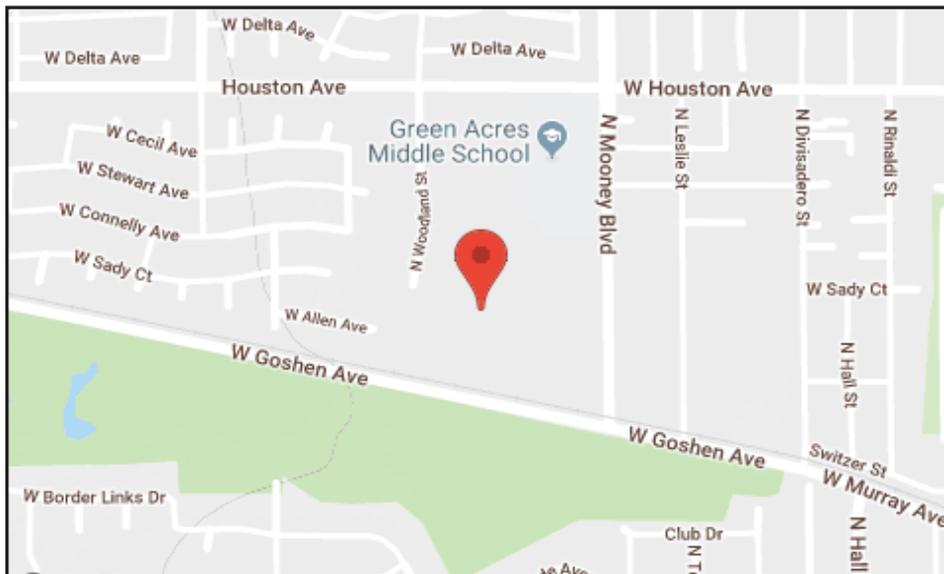


# AVISO Comunitario

Nuestra misión es de proteger a Californianos y el medio ambiente de efectos dañosos de sustancias tóxicas, restaurando recursos contaminados, imponer leyes de residuos peligrosos, reducir la generación de residuos peligrosos, y fomentar la fabricación de productos químicos más seguros.

## UN PLAN DE TRABAJO DE ACCIÓN DE REMOCIÓN PARA LA REUBICADA ESCUELA SECUNDARIA SEQUOIA



Se ha preparado un borrador del Plan de Trabajo de Acción de Eliminación (RAW) para la propiedad de la escuela secundaria de continuación planificada del Distrito Escolar Unificado de Visalia ubicada al sureste de la intersección de Houston Avenue y N. Woodland Street en Visalia, California 93291 (Sitio). El Distrito planea desarrollar aproximadamente 8 acres de dos parcelas separadas con una escuela secundaria nueva que reemplazará la Escuela Secundaria Sequoia existente ubicada en 901 N. Mooney Boulevard, Visalia. Se está diseñando el campus nuevo para un número máximo de 500 estudiantes en 21 aulas, incluyendo laboratorios de ciencias, arte y hogar.

En abril de 2016, una investigación ambiental del sitio detectó contaminación de plomo, arsénico e hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAHs) en los suelos de una parte de la propiedad utilizada por el distrito como patio de operaciones y mantenimiento (O&M). Se detectaron plaguicidas organocloradas en pilas de suelo designadas como unidad de decisión (DU) 3 en el área de almacenamiento. Se detectó arsénico en pilas de suelo designadas como DU4 en el área de almacenamiento.

### período de comentario público



**7 de septiembre de 2018 -  
8 de octubre de 2018**

DTSC aceptará comentarios públicos sobre el borrador del RAW durante el período de comentarios públicos del **7 de septiembre de 2018 - 8 de octubre de 2018**. Todos los comentarios deben ser recibidos antes del **8 de octubre de 2018**.

Envíe sus comentarios a:

Jose Luevano

Gerente de proyecto

8800 Cal Center Drive

Sacramento, California 95826

(916) 255-3577

[Jose.Luevano@dtsc.ca.gov](mailto:Jose.Luevano@dtsc.ca.gov)



El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) supervisará las actividades de limpieza propuestas en el borrador del proyecto RAW. Lo invitamos a que lo revise y comente sobre el borrador RAW, que describe las condiciones del sitio, evalúa las alternativas de limpieza, y propone una alternativa de limpieza recomendada para llevarse a cabo en el Sitio antes de comenzar la construcción de la escuela propuesta.

### HISTORIA DEL SITIO

El sitio consta de porciones de dos parcelas grandes definidas por el asesor del condado de Tulare como números de parcela del tasador 089-030-0028 (34.98 acres, parcela 28) y 089-030-0029 (16.77 acres, parcela 29). El sitio incluye aproximadamente 2 acres de la Parcela 28 y aproximadamente 6 acres de la Parcela 29. La porción del lado este del Sitio (aproximadamente 2 acres de Parcela 28 de 34.98 acres) se usa como una parte del patio del Distrito (O&M). El área restante del Sitio (aproximadamente 6 acres de la Parcela 29 de 34.98 acres) se usa actualmente para almacenar el suelo generado de otros sitios escolares dentro del Distrito. Hasta mediados de los años 1980, el sitio fue parte del extremo norte del antiguo Aeropuerto Green Acres (aeropuerto) al 2530 West Goshen Avenue. El antiguo aeropuerto incluía una pista de aterrizaje, un embalse de superficie y edificios de oficinas y edificios ambulantes. Los antiguos Kaweah Crop Dusters (Kaweah) operaban desde el antiguo aeropuerto. El DTSC identificó la presencia de productos químicos agrícolas (diclorodifeniltricloroetano [DDT], toxafeno y dinoseb) en la antigua pista del aeropuerto y el embalse superficial y emitió órdenes contra Kaweah en 1989, 1991, 1992 y 1998. La acción final de eliminación de contaminación del aeropuerto se completó durante el verano y el otoño de 2002. Las cuales incluyeron la excavación, el tratamiento, la eliminación y el reciclaje fuera del sitio del suelo contaminado. El 26 de junio de 2009, DTSC certificó la acción de eliminación del aeropuerto.

### OPCIONES DE LIMPIEZA PROPUESTAS

Tres alternativas de limpieza fueron evaluadas en el borrador RAW para el sitio de la siguiente manera:

Alternativa 1 - Niguna acción;

Alternativa 2 - Excavación y eliminación fuera del sitio;

Alternativa 3 - Controles institucionales y de ingeniería

### ALTERNATIVA PROPUESTA DE LIMPIEZA

La alternativa de limpieza propuesta es: Excavación del suelo impactado y eliminación fuera del sitio en una instalación de eliminación permitida. Esta alternativa reduciría efectivamente la contaminación del Sitio al eliminar el suelo contaminado. Si se aprueba esta alternativa, aproximadamente 178 yardas cúbicas de suelo contaminado con arsénico, plomo y PAHs se excavarán del patio de O&M; aproximadamente 1,477 yardas cúbicas de suelo contaminado con OCP se eliminarán del área de almacenamiento del suelo designada como DU3; y, aproximadamente 1,782 yardas cúbicas de suelo contaminado con arsénico se eliminarán del área de almacenamiento de suelo designado como DU4. El suelo contaminado se eliminará en un sitio externo apropiadamente permitido como instalación de eliminación.

Es probable que el suelo excavado se almacene, entre camiones que salen y llegan para deshacerse de la tierra contaminada. Todas las reservas de suelo estarán en una localidad designada fuera del área del sitio, y se colocará en un material impermeable para evitar la contaminación del suelo. Las excavaciones se rellenarán a nivel con relleno nativo y/o importado, según sea necesario.

### SEGURIDAD Y CONTROL DE POLVO

Equipos grandes, como excavadoras y retroexcavadoras, serán utilizados para excavar y almacenar el suelo contaminado. Se usarán camiones grandes para transportar el suelo contaminado a las instalaciones apropiadas para su eliminación fuera del sitio. Las



siguientes acciones se implementarán durante el proceso de limpieza suelo contaminado para garantizar la seguridad pública y minimizar polvo:

- El área de preparación estará cercada para restringir el acceso;
- El cercado perimetral estará equipado con redes para reducir el potencial de migración de polvo fuera del sitio;
- El suelo almacenado será cubierto con lonas u otras láminas protectoras;
- El rocío de agua se usará para controlar la generación de polvo;
- Se realizará un monitoreo del polvo generado durante las actividades de remediación del suelo;
- Se usarán lonas u otra cobertura adecuada en los camiones que transporten el suelo excavado.

### **ELIMINACION DE LOS SUELOS**

#### **CONTAMINADOS Y LA RUTA DE CAMIONES**

Las actividades de limpieza propuestas ocurrirán entre las horas de 8 AM a las 6 PM, de lunes a viernes. Aproximadamente 3,437 yardas cúbicas de suelo contaminado serán transportadas a una instalación de disposición con licencia del Estado. Los camiones (aproximadamente 250 cargas de camiones) serán operados por un contratista de transporte de residuos. La ruta al relleno sanitario Kettleman Hills en Kettleman City, California, es por la CA-198 West. Los camiones seguirán CA-198 oeste y continuarán hasta la salida 77 y continuarán por la CA-41 sur. Los camiones girarán a la derecha en Old State Hwy y continuarán hacia Skyline Road. Los camiones continuarán en Skyline Road hasta las instalaciones del vertedero. El vertedero se encuentra en 35251 Skyline Road, Kettleman City, California 93239.

La ruta al vertedero de Avenal en Avenal, California es por la CA-198 West. Los camiones seguirán por CA-198 West y continuarán por la salida 73 sur - Avenal Cutoff Road. Los camiones continuarán hacia el sur por Avenal Cutoff Road hasta CA-269 / Skyline Boulevard. Los

camiones doblarán a la izquierda hacia CA-269 / Skyline Boulevard y continuarán hacia el sur hasta el vertedero. El vertedero está al lado izquierdo y se encuentra en 1200 Skyline Road, Avenal, California 93204.

### **LEY DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA**

DTSC es una Agencia Responsable bajo CEQA. Una Agencia Responsable se define en los Reglamentos de CEQA (14 CCR § 15381) como una agencia pública que propone llevar a cabo o aprobar un proyecto, para lo cual la agencia principal está preparando o ha preparado un Informe de Impacto Ambiental o Declaración Negativa. Mientras que DTSC es la Agencia Responsable bajo CEQA para el proyecto de construcción general, DTSC como agencia líder, que aprueba o determina la necesidad de llevar a cabo una acción de respuesta para la cual se adoptó una declaración negativa mitigada, presentará una Notificación de Determinación ante la Oficina de Planificación e Investigación (PRC Sección 21108 y Sección de Reglamentos 15075 (c)).

### **PRÓXIMOS PASOS**

El DTSC revisará y considerará los comentarios recibidos durante el período de cooperación pública antes de tomar una decisión final para aprobar, modificar o denegar el borrador de RAW. Si se reciben comentarios, DTSC preparará una carta de Respuesta a los Comentarios en la finalización del período de comentarios público. Todo aquel que envíe comentarios recibirá una copia de la Carta de Respuesta a los comentarios, además, se colocará una copia en los depósitos de información detallados a continuación.



## DEPOSITOS DE INFORMACIÓN

El borrador RAW, NOD y otros documentos relacionados se pueden ver en las siguientes ubicaciones:

Biblioteca del condado de Tulare 200 W Oak Avenue Visalia, California 93291 (559) 713-2700 Llame para concertar horario	Distrito Escolar Unificado de Visalia 5000 W. Cypress Avenue Visalia, California 93277 (559) 730-7300 Llame para concertar horario	DTSC - Oficina Regional de Sacramento 8800 Cal Center Drive Sacramento, California 95826 (916) 255-3758 Llame para programar una cita
---	--	---

La información también se puede revisar en la página web del DTSC: [www.envirostor.dtsc.ca.gov/public](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public). Haga clic en “Búsqueda de sitios / instalaciones” en “Herramientas”. Ingrese “Visalia” en el campo de la ciudad, haga clic en “Obtener informe”, haga clic en el enlace “Informar” al lado de “Sequoia High School”.

## CONTACTOS DE INFORMACIÓN

Las siguientes personas pueden ser contactadas con cualquier pregunta o inquietud que pueda tener con respecto al proyecto.

Si tiene preguntas sobre el borrador del RAW y los detalles generales del proyecto, comuníquese con:

Jose Luevano Gerente de proyecto (916) 255-3577 <a href="mailto:Jose.Luevano@dtsc.ca.gov">Jose.Luevano@dtsc.ca.gov</a>	Tammy Pickens Especialista en Participación Pública (916) 255-3594, 1-866-495-5651 <a href="mailto:Tammy.Pickens@dtsc.ca.gov">Tammy.Pickens@dtsc.ca.gov</a>	Russ Edmondson Oficial de información pública (916) 327-4383 <a href="mailto:Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov">Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov</a>
---	--	--